

Пояснительная записка

Курс обучения немецкому языку как второму иностранному языку в основной школе (5, 6 класс) характеризуется личностной ориентацией языкового образования, реализацией всех основных современных подходов, входящих в личностно ориентированную парадигму образования: деятельностного, коммуникативного, социокультурного, межкультурного (обеспечивающего диалог культур), компетентностного, средоориентированного подходов. Личностная ориентация образования стала возможной, как известно, благодаря общественно-политическим, экономическим, социальным преобразованиям, произошедшим в нашей стране в последнее десятилетие XX и начале XXI века. Сменились ценностные ориентиры, и в качестве самой большой ценности в соответствии с провозглашёнными принципами гуманизации и демократизации общества признаётся свободная, развитая и образованная личность, способная жить и творить в условиях постоянно меняющегося мира.

Переход к постиндустриальному, информационному обществу требует разностороннего развития личности человека, в том числе его коммуникативных способностей, облегчающих вхождение в мировое сообщество и позволяющих успешно функционировать в нём.

Поэтому роль владения иностранным языком/иностранными языками, в том числе немецким, здесь трудно переоценить. Не случайно обучение иностранным языкам официально рассматривается как одно из приоритетных направлений в модернизации современной школы.

Обучение немецкому языку в основной школе должно обеспечивать преемственность с подготовкой учащихся в начальной школе. Данная ступень изучения иностранного языка характеризуется наличием значительных изменений в развитии школьников, так как у них к моменту начала обучения в основной школе существенно расширился кругозор и общее представление о мире.

В основной школе усиливается роль принципов когнитивной направленности учебного процесса, дифференциации и индивидуализации обучения, большое значение приобретает освоение современных технологий изучения иностранного языка, формирование учебно-исследовательских умений.

Основная школа — вторая ступень общего среднего образования. Она является важным звеном, которое соединяет все три ступени общего образования и обеспечивает преемственность начальной и основной школы, основной школы и старшей школы. На этой ступени совершенствуются приобретённые ранее знания, навыки и умения, увеличивается объём используемых учащимися языковых и речевых средств, улучшается качество практического владения немецким языком, возрастает степень самостоятельности школьников и их творческой активности.

Цели курса

Изучение иностранного языка в целом и немецкого в частности в основной школе в соответствии со стандартом направлено на достижение следующих целей:

- развитие и воспитание школьников средствами иностранного языка, в частности: понимание важности изучения иностранного языка в современном мире и потребности пользоваться им как средством общения, познания, самореализации и социальной адаптации;
- воспитание качеств гражданина, патриота;
- развитие национального самосознания, стремления к взаимопониманию между людьми разных сообществ, толерантного отношения к проявлениям иной культуры, лучшее осознание своей собственной культуры.

Общая характеристика курса

В основной школе можно условно выделить два этапа обучения: 5—7 классы и 8—9 классы. На первом этапе придаётся большое значение повторению, осознанию и закреплению того, что было усвоено в начальной школе, а также дальнейшему развитию приобретённых ранее знаний, умений и навыков.

На втором этапе существенную роль играет помощь учащимся в их самоопределении, основное внимание уделяется развитию ценностных ориентации учащихся.

В 5, 6 классе закладываются необходимые основы для формирования базовых умений владения немецким языком как вторым иностранным. Главным предназначением первого этапа приобщения к немецкому языку является приобщение ученика к миру немецкого языка и немецкоязычной культуры, пробуждение и развитие интереса обучаемых к новому средству познания мира и новому способу выражения своих мыслей и чувств в процессе общения (непосредственного и опосредованного) со своими немецкоязычными сверстниками и взрослыми носителями языка. Принимая во внимание небольшое количество часов, отводимое в пятом классе на изучение второго иностранного (немецкого) языка, основной целью обучения немецкому языку на первом этапе становится достижение учащимися элементарного уровня владения коммуникативной компетенцией (что соответствует уровню А1 в общей шкале уровней владения иностранным языком). Курс для основной школы построен на взаимодействии трёх основных линий: первая из них — коммуникация в основных видах речевой деятельности, вторая — языковые средства и навыки оперирования ими, и третья - социокультурные знания и умения.

В ходе работы над курсом учащиеся выполняют проекты. В подготовке и проведении этих проектов должны участвовать все учащиеся, но степень и характер участия могут быть разными: к работе над проектом может быть добавлена работа в качестве оформителя (класса, школы), члена жюри, репортёра и др.

Особенность данного курса заключается и в том, что он даёт учителю возможность планировать учебно-воспитательный процесс, исходя из своих реальных потребностей, то есть не связывает его.

Впервые в основной школе начинает систематически использоваться аудирование с письменной фиксацией значимой информации, которое является важным учебным и профильно-ориентированным умением.

Требования к результатам освоения содержания программы по немецкому языку для основной средней школы.

I. Личностные результаты:

- формирование дружелюбного и толерантного отношения к проявлениям иной культуры, уважения к личности, ценностям семьи;
- формирование выраженной личностной позиции в восприятии мира, в развитии национального самосознания на основе знакомства с жизнью своих сверстников в других странах, с образцами литературы разных жанров, доступными для подростков с учётом достигнутого ими уровня иноязычной подготовки;
- приобретение таких качеств, как воля, целеустремлённость, креативность, эмпатия, толерантность, трудолюбие, дисциплинированность;
- совершенствование коммуникативной и общей речевой культуры;
- совершенствование приобретённых иноязычных коммуникативных умений в говорении, аудировании, чтении, письменной речи и языковых навыков; существенное расширение лексического запаса и лингвистического кругозора;
- достижение уровня иноязычной коммуникативной компетенции (речевой, социокультурной, компенсаторной и учебно-познавательной), позволяющего учащимся общаться как с носителями немецкого языка, так и с представителями других стран, использующих немецкий язык как средство межличностного и межкультурного общения в устной и письменной форме;
- самосовершенствование в образовательной области «Иностранный язык»;
- осознание возможностей самореализации и самоадаптации средствами иностранного языка;
- более глубокое осознание культуры своего народа и готовность к ознакомлению с ней представителей других стран;
- осознание себя гражданином своей страны и мира; готовность отстаивать национальные и общечеловеческие (гуманистические, демократические) ценности, свою гражданскую позицию.

II. Метапредметные результаты:

Регулятивные универсальные учебные действия:

- самостоятельно определять долгосрочные и краткосрочные цели своего обучения, ставить и формулировать новые задачи в учёбе и познавательной деятельности;
- находить наиболее эффективные способы решения учебных и познавательных задач;
- осуществлять самоконтроль в учебной деятельности и при необходимости вносить в неё коррективы;

- оценивать результаты своей учебно-познавательной деятельности и при необходимости вносить в неё коррективы;

Познавательные универсальные учебные действия:

- осознавать познавательную задачу, решать её;
- находить в тексте на немецком языке необходимую информацию, представленную в явном и неявном виде;
- пользоваться лингвистическими словарями, справочниками;
- понимать информацию, представленную в изобразительной, схематичной форме, переводить её в словесную форму;
- осуществлять анализ, синтез, сравнение языкового материала по заданным критериям;
- строить несложные рассуждения на немецком языке, делать выводы, формулировать их;
- осуществлять поиск необходимой информации в дополнительных доступных источниках (словарях, справочниках, учебно-познавательных книгах, сети Интернет);
- осуществлять выбор способа решения конкретной языковой или речевой задачи.

Коммуникативные универсальные учебные действия:

- участвовать в диалоге, в общей беседе на немецком языке, выполняя принятые правила речевого поведения;
- задавать вопросы на немецком языке, отвечать на вопросы других;
- понимать зависимость характера речи (отбора содержания и его организации, выбора языковых средств) от задач и ситуации общения;
- выражать свои мысли, чувства в словесной форме, ориентируясь на задачи и ситуацию общения, соблюдать нормы литературного немецкого языка, заботясь о ясности, точности выражения мысли;
- вступать в учебное сотрудничество с одноклассниками, участвовать в совместной деятельности, оказывать взаимопомощь, осуществлять взаимоконтроль, проявлять доброжелательное отношение к партнёрам;
- строить небольшие монологические высказывания с учётом ситуации общения и конкретных речевых задач, выбирая для них соответствующие речевые средства;
- инициировать совместную деятельность, распределять роли, договариваться с партнёрами о способах решения возникающих проблем.

III. Предметные результаты:

В коммуникативной сфере:

Коммуникативные умения обучающихся в 5-м классе (то есть владение немецким языком как средством общения), включают речевую компетенцию в следующих видах речевой деятельности: аудировании, говорении, чтении.

Говорение:

— умение приветствовать, представлять себя и других; давать краткие сведения о себе и других, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости переспрашивая, уточняя;

— умение расспрашивать собеседника и отвечать на его вопросы, высказывая своё мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника согласием/отказом, опираясь на изученную тематику и усвоенный лексико-грамматический материал;

— участие в диалоге, свободной беседе, обсуждении;

— рассказ о себе, своей семье, друзьях, своих интересах;

— сообщение кратких сведений о своём городе/селе, о своей стране и странах изучаемого языка;

— описание событий/явлений, умение передавать основное содержание, основную мысль прочитанного или услышанного, выражать своё отношение к прочитанному/услышанному, давать краткую характеристику персонажей;

Аудирование:

— восприятие на слух и понимание речи учителя, одноклассников;

— восприятие на слух и понимание основного содержания кратких, несложных аутентичных прагматических аудио- и видеотекстов, умение выделять для себя значимую информацию и при необходимости письменно фиксировать её;

— восприятие на слух и понимание основного содержания несложных аутентичных аудио- и видеотекстов;

Чтение:

— чтение аутентичных текстов разных жанров и стилей, преимущественно с пониманием основного содержания;

— чтение несложных аутентичных текстов разных жанров с полным и точным пониманием и с использованием различных приёмов смысловой переработки текста (языковой догадки, анализа, выборочного перевода), умение оценивать полученную информацию, выражать своё мнение;

— чтение текста с выборочным пониманием нужной или интересующей информации;

Письменная речь:

-заполнение анкет и формуляров;

-написание поздравлений, личных писем с опорой на образец: умение расспрашивать адресата о его жизни и делах, сообщать то же о себе, выражать благодарность, просьбу, употребляя формулы речевого этикета, принятые в немецкоязычных странах;

краткое изложение результатов проектной деятельности;

Языковая компетенция: (владение языковыми средствами и действиями с ними):

-применение правил написания немецких слов, изученных в основной школе;

-адекватное произношение и различение на слух всех звуков немецкого языка; соблюдение правильного ударения;

- соблюдение ритмико-интонационных особенностей предложений различных коммуникативных типов (утвердительное, вопросительное, отрицательное, повелительное); правильное членение предложений на смысловые группы;
- распознавание и употребление в речи основных значений изученных лексических единиц (слов, словосочетаний, реплик-клише речевого этикета);
- знание основных способов словообразования;
- понимание явления многозначности слов немецкого языка, синонимии, антонимии и лексической сочетаемости;
- распознавание и употребление в речи основных морфологических форм и синтаксических конструкций немецкого языка;
- знание признаков изученных грамматических явлений (особенностей спряжения глаголов, артиклей, единственного и множественного числа существительных, числительных, предлогов);
- знание основных различий систем немецкого и русского/ родного языков;

Социокультурная компетенция:

- знание национально-культурных особенностей речевого и неречевого поведения в своей стране и странах изучаемого языка, их применение в различных ситуациях формального и неформального межличностного и межкультурного общения;
- распознавание и употребление в устной и письменной речи основных норм речевого этикета (реплик-клише, наиболее распространённой оценочной лексики), принятых в немецкоязычных странах; знание употребительной фоновой лексики и реалий страны изучаемого языка: распространённых образцов фольклора (скороговорки, считалки, пословицы);
- понимание роли владения иностранными языками в современном мире;
- представление об особенностях образа жизни, культуры немецкоязычных стран, о всемирно известных достопримечательностях;
- представление о сходстве и различиях в традициях своей страны и немецкоязычных стран;
- компенсаторная компетенция: умение выходить из трудного положения в условиях дефицита языковых средств при получении и приёме информации за счёт использования контекстуальной догадки, игнорирования языковых трудностей, переспроса, словарных замен, жестов, мимики;

Место курса в учебном плане

Федеральный базисный учебный план для образовательных учреждений Российской Федерации отводит 350 часов (из расчёта 2 учебных часа в неделю) для изучения второго иностранного языка в 5—9 классах. Таким образом для обучения в 5,6 классе предполагается выделить по 70 часов.

Образовательное учреждение осуществляет выбор форм организации учебно-познавательной деятельности, а также режим учебной и внеучебной деятельности.

Для реализации индивидуальных потребностей учащихся образовательное учреждение может увеличить количество учебных часов, ввести дополнительные учебные курсы (в соответствии с интересами учащихся, в том числе социо-, меж- и этнокультурные курсы), а также работу во внеурочное время.

Основное содержание курса:

- Межличностные взаимоотношения в семье, со сверстниками. Внешность и характеристика человека, его труд и любимые занятия.
- Школа, школьное образование, школьная жизнь, изучаемые предметы и отношение к ним.
- Досуг, увлечения (чтение, кино, театр, музыка, рисование, спорт и др.).
- Страна/страны изучаемого языка и родная страна, их географическое положение, столицы и крупные города, достопримечательности.

Виды речевой деятельности/ Коммуникативные умения

Аудирование

Дальнейшее развитие и совершенствование восприятия и понимания на слух аутентичных текстов с разной глубиной проникновения в их содержание (с пониманием основного содержания, с выборочным пониманием и полным пониманием воспринимаемого на слух текста) в зависимости от коммуникативной задачи и функционального типа текста.

Жанры текстов: прагматические.

Коммуникативные типы текстов: сообщение, рассказ, стихотворения, песни.

Содержание текстов должно соответствовать возрастным особенностям и интересам учащихся и иметь образовательную и воспитательную ценность.

На данной ступени в 5,6 классе) при прослушивании текстов используется письменная речь для фиксации значимой информации.

Аудирование с пониманием основного содержания текста осуществляется на аутентичных текстах, содержащих наряду с изученным также некоторое количество незнакомого материала. Время звучания текстов для аудирования до 2 минут.

Аудирование с выборочным пониманием нужной или интересующей информации предполагает умение выделить необходимую или интересующую информацию в одном или нескольких коротких текстах прагматического характера, опуская избыточную информацию. Время звучания текстов для аудирования до 1,5 минуты.

Аудирование с полным пониманием содержания осуществляется на несложных аутентичных (публицистических, научно-популярных, художественных) текстах, включающих некоторое количество незнакомых слов, понимание которых осуществляется с опорой на языковую догадку, данные к тексту сноски, с использованием, в случае необходимости, двуязычного словаря. Время звучания текстов для аудирования до 1 минуты.

Говорение

Диалогическая речь

Умение вести диалоги этикетного характера, диалог-расспрос, диалог — побуждение к действию, диалог — обмен мнениями и комбинированные диалоги. Объём диалога от 3 реплик со стороны каждого учащегося.

Монологическая речь

Развитие и совершенствование связных высказываний учащихся с использованием основных коммуникативных типов речи: описание, сообщение, рассказ (включающий эмоционально-оценочное суждение), рассуждение (характеристика) с опорой и без опоры на прочитанный или услышанный текст или заданную коммуникативную ситуацию. Объём монологического высказывания от 8—10 фраз.

Чтение

Владение техникой чтения вслух и про себя. Умение читать и понимать аутентичные тексты с различной глубиной и точностью проникновения в их содержание (в зависимости от вида чтения): с полным пониманием содержания (изучающее чтение); с выборочным пониманием нужной или интересующей информации (просмотровое/поисковое чтение).

Типы текстов: рассказ, стихотворение, песня, объявление, проспект, реклама.

Содержание текстов должно соответствовать возрастным особенностям и интересам учащихся, иметь образовательную и воспитательную ценность, воздействовать на эмоциональную сферу учащихся.

Независимо от вида чтения возможно использование двуязычного словаря.

Чтение с пониманием основного содержания осуществляется на несложных аутентичных текстах и предполагает выделение предметного содержания, включающего основные факты, отражающие, например, особенности быта, жизни, культуры стран изучаемого языка и содержащие как изученный материал, так и некоторое количество незнакомых слов. Объём текстов для чтения — 400—500 слов.

Чтение с полным пониманием текста осуществляется на несложных аутентичных текстах, ориентированных на выделенное предметное содержание и построенных в основном на изученном языковом материале. Объём текста для чтения — до 250 слов.

Письменная речь

— писать короткие поздравления с днём рождения и другими праздниками, выражать пожелания (объёмом 30—40 слов, включая адрес);

— заполнять формуляры, бланки (указывать имя, фамилию, пол, гражданство, адрес);

— писать личное письмо с опорой и без опоры на образец (расспрашивать адресата о его жизни, делах, сообщать то же самое о себе, выражать благодарность, давать совет, просить о чём-либо). Объём личного письма — 100 слов, включая адрес;

Компенсаторные умения

Совершенствуются умения:

—переспрашивать, просить повторить, уточняя значение незнакомых слов;

—использовать в качестве опоры при порождении собственных высказываний ключевые слова, тематический словарь и т.д.;

—прогнозировать содержание текста на основе заголовка, предварительно поставленных вопросов;

—догадываться о значении незнакомых слов по контексту;

—догадываться о значении незнакомых слов по используемым собеседником жестам и мимике;

—использовать синонимы, антонимы, описания понятия при дефиците языковых средств.

—Общеучебные умения и универсальные способы деятельности

Формируются и совершенствуются умения:

—работать с информацией: сокращение, расширение устной и письменной информации, создание второго текста по аналогии, заполнение таблиц;

—работать с прослушанным и письменным текстом: извлечение основной информации, извлечение запрашиваемой или нужной информации, извлечение полной и точной информации;

—работать с источниками: литературой, со справочными материалами, словарями, интернет ресурсами на иностранном языке;

—учебно-исследовательская работа, проектная деятельность: выбор темы исследования, составление плана работы, знакомство с исследовательскими методами (наблюдение, анкетирование, интервьюирование), анализ полученных данных и их интерпретация, разработка краткосрочного проекта и его устная презентация с аргументацией, ответы на вопросы по проекту;

—самостоятельная работа учащихся, связанная с рациональной организацией своего труда в классе и дома и способствующая самостоятельному изучению иностранного языка и культуры стран изучаемого языка.

Специальные учебные умения

Формируются и совершенствуются умения:

—находить ключевые слова и социокультурные реалии при работе с текстом;

—семантизировать слова на основе языковой догадки;

—осуществлять словообразовательный анализ слов;

—выборочно использовать перевод;

—пользоваться двуязычными словарями;

—участвовать в проектной деятельности межпредметного характера.

Языковые средства

Графика, каллиграфия, орфография

Правила чтения и написания новых слов, отобранных для данного этапа обучения, и навыки их применения в рамках изучаемого лексико-грамматического материала.

Фонетическая сторона речи

Различение на слух всех звуков французского языка и адекватное их произношение, соблюдение правильного ударения в словах и фразах. Членение предложений на смысловые группы. Соблюдение правильной интонации в различных типах предложений. Дальнейшее совершенствование слухопроизносительных навыков, в том числе и применительно к новому языковому материалу.

Лексическая сторона речи

Лексические единицы, обслуживающие новые темы, проблемы и ситуации общения в пределах тематики основной школы, в объёме 900 единиц.

Лексические единицы включают устойчивые словосочетания, оценочную лексику, реплики-клише речевого этикета.

Расширение объёма значений грамматических средств и знакомство с новыми грамматическими явлениями.

Нераспространённые и распространённые предложения. Безличные предложения. Предложения с глаголами движения.

Побудительные предложения. Все типы вопросительных предложений.

Распознавание и употребление в речи определённого и неопределённого артикля, предлогов.

Местоимения: личные, притяжательные.

Количественные числительные до 100 и порядковые числительные до 20.

Социокультурные знания и умения

Учащиеся совершенствуют свои умения осуществлять межличностное и межкультурное общение, используя знания о национально-культурных особенностях своей страны и страны/ стран изучаемого языка, полученные на уроках иностранного языка и в процессе изучения других предметов (знания меж предметного характера).

Они овладевают знаниями:

- о значении немецкого языка в современном мире;
- о наиболее употребительной тематической фоновой лексике и реалиях при изучении учебных тем (традиции в питании, проведении выходных дней, основные национальные праздники, этикетные особенности (посещение гостей), сфера обслуживания);
- о социокультурном портрете стран, говорящих на изучаемом языке, и культурном наследии этих стран;
- о различиях в речевом этикете в ситуациях формального и неформального общения в рамках изучаемых предметов речи.

Предусматривается также овладение умениями:

- адекватного речевого и неречевого поведения в распространённых ситуациях бытовой, учебно-трудовой, социокультурной/межкультурной сфер общения;
- представления родной страны и культуры на немецком языке;
- оказания помощи зарубежным гостям в нашей стране в ситуациях повседневного общения.

Ресурсное обеспечение образовательного процесса

1. М.М. Аверин , Е.Ю. Гуцалюк, Е.Р. Харченко Немецкий язык Рабочие программы : предметная линия учебников «Горизонты» 5-9 классы М., «Просвещение», 2012г.
- 2.И.Л. Бим, Л.В. Садомова Программа курса немецкого языка к УМК предметная линия учебников 5-9 классы М., «Просвещение», 2011г.
- 3.И.Л. Бим, Л.В.Садомова М., «Просвещение», 2011 Немецкий язык: учебник для 6 классов общеобразовательных учреждений
- 4.Немецкий язык: рабочая тетрадь к учебникам для 6 класса общеобразовательных учреждений / И.Л. Бим, Л.В. Садомова М., «Просвещение», 2011г.
5. Авторский коллектив: Георг Мотта, Ева-Мария Дженкинс, Екатерина Шух, Елена Миляева, Лилия Кооп, Немецкий язык Wir 5 учебник для 5 классов общеобразовательных учреждений Издательство Лингва Медиа, Москва, 2014
6. Авторский коллектив: Георг Мотта, Ева-Мария Дженкинс, Екатерина Шух, Елена Миляева, Лилия Кооп, Немецкий язык Wir 6 учебник для 6 классов общеобразовательных учреждений Издательство Лингва Медиа, Москва, 2014
7. Авторский коллектив: Георг Мотта, Ева-Мария Дженкинс, Екатерина Шух, Елена Миляева, Лилия Кооп, Немецкий язык Wir 5, Wir 6 рабочая тетрадь для 5,6 классов общеобразовательных учреждений Издательство Лингва Медиа, Москва, 2014
8. Немецкий язык: аудиоприложение (CD MP3) к учебникам для 5 классов общеобразовательных учреждений /..Л. Бим, Л.В. Садомова М., «Просвещение»2011г.
9. Немецкий язык: аудиоприложение (CD MP3) к учебникам для 6 классов общеобразовательных учреждений / . М.М. Аверин , Е.Ю. Гуцалюк, Е.Р. Харченко М., «Просвещение»2012г.
10. Грамматические таблицы к основным разделам грамматического материала, содержащегося в примерных программах основного общего образования по иностранному языку.
11. Географические и политические карты.
12. Раздаточный материал: настольные игры, карточки
13. Технические средства обучения: компьютер, проектор, магнитофон.

Интернет-ресурсы:

1. www.graf-gutfreund.at
2. www.land-der-woerter.de
3. <http://www.youtube.com/show/ladykracher>
4. www.telc.net
5. <http://www.spielaffe.de/>

6. <http://www.kika.de/>
7. <http://www.youtube.com/user/lingotech>
8. <http://www.eduweb.vic.gov.au/languagesonline/german/german.htm><http://www.goethe.de/>
9. http://www.youtube.com/results?search_type=&search_query=Did+you+ever+see+a+rabbit&aq=f
10. <http://www.audio-lingua.eu/?lang=en>
11. <http://www.eduweb.vic.gov.au/languagesonline/german/german.htm>
12. <http://grammade.ru/index.php>
13. <http://www.deutschalsfremdsprache.de/>
14. http://www.afs.ru/rus_ru/home
15. <http://www.vorlesen.de/>
16. <http://www.schuelerwettbewerb-begegnung-osteuropa.nrw.de/>